

## Schon zerfließt das ferne Gebirg

Text by *Nikolaus Lenau* (1802-1850)

Set by *Hugo Wolf* (1860-1903), from *Abendbilder*, #2

|              |                  |            |              |                |            |               |
|--------------|------------------|------------|--------------|----------------|------------|---------------|
| <b>Schon</b> | <b>zerfließt</b> | <b>das</b> | <b>ferne</b> | <b>Gebirg'</b> | <b>mit</b> | <b>Wolken</b> |
| [ʃo:n        | tsɛɐ̯ˈfli:st     | das        | ˈfɛr.nə      | gəˈbɪrk        | mit        | ˈvɔl.kən]     |
| Already      | dissolves        | the        | distant      | mountains      | with       | clouds        |

*(Already the distant cloudy mountains are dissolving)*

|           |            |              |            |              |                  |            |              |           |
|-----------|------------|--------------|------------|--------------|------------------|------------|--------------|-----------|
| <b>In</b> | <b>ein</b> | <b>Meer;</b> | <b>den</b> | <b>Wogen</b> | <b>entsteigt</b> | <b>der</b> | <b>Mond,</b> | <b>er</b> |
| [ʔɪn      | ʔa:en      | me:ɐ̯        | de:n       | ˈvo:ˌgən     | ʔɛnt.ˈʃta:ekt    | de:ɐ̯      | mo:nt        | ʔe:ɐ̯]    |
| into      | a          | sea;         | from-the   | waves        | climbs           | the        | moon,        | it        |

*(into a sea; the moon rises out of the waves)*

Grüßt die Flur, entgegen ihm grüßt das schönste  
Lied Philomelens

Aus dem Blütenstrauche, der um das Plätzchen  
Zarter Liebe heimlichend sich verschlinget,  
Mirzi horcht am Busen des Jünglings ihrem  
Zaubergeflöte.

Dort am Hügel weiden die Schafe beider  
Traulichen Gemenges in einer Herde,  
Ihre Glöcklein stimmen so lieblich ein<sup>1</sup> zu  
Frohen Akkorden.

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

